

Inhalt Crest Control

Content Crest Control Contenido Crest Control

	Diamantierte Kugel Diamond-headed bur Bola diamantada	Osteotomieinstrumente Osteotomy instruments Fresas para osteotomia	Vorkörner Initial bur Fresa inicial		
Fig.	802L	HM33IL	859L	859	186RF
Shank ¹	205	205	204	204	204
Size ²	014	010	010	018	018
Length mm	8.0	5.5	12.0	10.0	12.0

¹ 204=RA, 205=RA L, ² Largest working part diameter in 1/10 mm

	Adapter Adaptors Adaptadores	Diamantierte Sägen Diamond saws Sierras diamantadas			
Fig.	SW0K1	SW0L1	231DC	231DC	231DC
Shank ¹			204	204	204
Size ²			070	100	130
Length mm			0.3	0.3	0.3

¹ 204=RA, 205=RA L, ² Largest working part diameter in 1/10 mm

Horizontal-Spreader
Horizontal spreaders
Spreader horizontal
(3 Stck. / 3 p. / 3 pzs.)

	Horizontal-Spreader Horizontal spreaders Spreader horizontal (3 Stck. / 3 p. / 3 pzs.)	Ratsche Ratchet Carraca
Fig.	VCD50	CARA4
Width	6.0	
Length	9.75	
Height	10.6	84.0

Inhalt Crest Control Basic

Content Crest Control Basic Contenido Crest Control Basic

	Chirurgiefräser aus Hartmetall Surgical Cutter of Tungsten Carbide Fresas quirúrgicas de carburo	Osteotomieinstrument Osteotomy instrument fresa para osteotomia	Diamantierte Säge Diamond coated saw Sierras diamantada	Adapter Adaptor Adaptadores
Fig.	HM 254E	859L	231DC	SW0K2
Shank ¹	205	204	204	
Size ²	012	010	100	
Length mm	6.0	12.0	0.3	

¹ 204=RA, 205=RA L, ² Largest working part diameter in 1/10 mm

Horizontal-Spreader
Horizontal spreaders
Spreader horizontal
(2 Stck. / 2 p. / 2 pzs.)

	Horizontal-Spreader Horizontal spreaders Spreader horizontal (2 Stck. / 2 p. / 2 pzs.)
Fig.	VCD50
Width mm	6.0
Length mm	9.75
Height mm	10.6

Optional erhältlich:
Optionally available:
Opción disponible:

	Horizontal-Spreader Horizontal spreaders Spreader horizontal	
Fig.	VCD35	VCD85
Width mm	3.5	8.5
Length mm	9.75	9.75
Height mm	10.6	10.6

Auf einen Blick

At a glance Visión en conjunto

- Kontrolliertes Aufdehnen von horizontal resorbiertem Knochen
- Schnell erlernbare, systematische Vorgehensweise
- Auch bei geringer Breite des Kieferkammes problemlos einsetzbar
- Verdichtung des Knochens führt zu erhöhter Primärstabilität
- Vorbereitung des Knochens für alle gängigen Implantatsysteme
- Minimalinvasives Behandlungskonzept
- Sanfte Weitung des Kieferkammes

- Controlled spreading of horizontally resorbed bone
- Procedures that are systematic and easy to learn
- Effective in increasing the width of narrow alveolar ridges
- Condensing the bone results in greater primary stability
- Preparation of the bone for all standard forms of implant systems
- Minimally invasive treatment concept
- Gentle spreading of the alveolar ridge.

- Dilatación controlada de huesos con atrofia horizontal
- Procedimientos sistemáticos de aprendizaje rápido
- Se puede aplicar incluso en crestas estrechas
- La condensación ósea incrementa la estabilidad primaria
- Prepara el hueso mandibular para la inserción de todos los tipos de implantes
- Tratamiento mínimamente invasivo
- Ensanchado suave de la cresta

Crest-Control Crest-Control Basic

Horizontal Bone Spreading Systems



85FLBM02 - 0315

Bone Management® is a registered trademark of the Hager & Meisinger GmbH, Germany

Hager & Meisinger GmbH | Hansemannstr. 10 | 41468 Neuss | Germany
Tel.: +49 (0) 21 31 20 12-0 | Fax: +49 (0) 21 31 20 12-222 | www.meisinger.de | info@meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C. | 10200 E. Easter Avenue | Centennial, Colorado 80112 | USA
Tel.: +1 (303) 268-5400 | Toll free: +1 (866) 634-7464 | Fax: +1 (303) 268-5407
www.meisingerusa.com | info@meisingerusa.com

Meisinger since 1888

Crest-Control Crest-Control Basic

Horizontal Bone Spreading Systems



Art.-No.: BCR00



Art.-No.: BCRBA

Crest-Control ist ein System zur kontrollierten, vorbestimmbaren Verbreiterung von horizontal resorbiertem Knochen und wird im distalen Unterkiefer über längere Distanz angewendet. Die bewährten Horizontal-Spreader ermöglichen eine Spreizung des Kieferkammes um bis zu 5 mm. Anschließend kann noch während der Mineralisierungsphase ein Implantat aller gängigen Systeme in das verbreiterte Segment eingesetzt werden, dessen Osseointegration durch die hochpotenten körpereigenen Wachstumsfaktoren des entstandenen Kallus deutlich beschleunigt wird.

Crest-Control is a system for the controlled, pre-determinable widening of horizontally resorbed bone and is used in the distal mandible over a longer distance. The reliable horizontal spreaders make spreading of the alveolar ridge possible by up to 5 mm. Subsequently, an implant of all current systems can still be used during the mineralisation phase in the widened segment from which the osteointegration due to a highly-potent body growth factor of the existing callus may be accelerated.

Crest-Control es un sistema para el ensanche controlado y pre-determinable de huesos con atrofia horizontal y se aplica en la mandíbula distal a gran distancia. Con los novedosos spreader horizontales se puede dilatar la cresta simple y rápidamente hasta 5 mm.

A continuación y durante la fase de mineralización se puede insertar el implante de cualquier sistema en el segmento dilatado cuya integración ósea puede ser acelerada evidentemente por los propios factores de crecimiento del callo desarrollado.

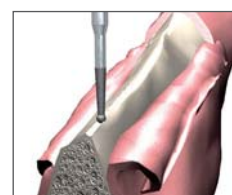
Anwendung

Instruction Instrucción

Indikationen für den Einsatz von Crest-Control Systemen sind horizontal resorbierte Abschnitte z.B. des Unterkiefer-Alveolarkammes, die eine herkömmliche Implantation ohne entsprechendes Bone Management® nicht zulassen. Außerdem eignet sich Crest-Control besonders gut beim Inserieren mehrerer benachbarter Implantate.

Indications of the use of Crest-Control systems include horizontally resorbed sections, e.g. of the mandibular alveolar ridge that do not allow for a conventional implantation to be performed without appropriate Bone Management®. Furthermore, Crest-Control is particularly suitable when inserting several adjacent implants.

Las indicaciones para la aplicación del Crest-Control systems son secciones por ejemplo de la cresta alveolar de la mandíbula con atrofia horizontal que no permiten una implantación habitual sin el Bone Management®. Además, los Crest-Control se presta especialmente para insertar varios implantes uno al lado de otro.



Auf dem Alveolarkamm wird die erste Schnittlinie mit der diamantierten Kugel durchgeführt, um ein Abrutschen der darauf folgenden diamantierten Säge zu verhindern.

The first cutting line is made on the alveolar ridge with a diamond-coated ball in order to prevent slippage of the diamond-coated saw that is subsequently used.

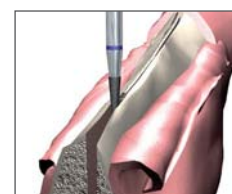
Primeramente se realiza una incisión sobre la cresta alveolar con la bola diamantada para evitar que la subsiguiente sierra diamantada resbale del hueso.



Entlang dieser Schnittlinie wird ein crestaler Entlastungsschnitt mit der diamantierten Säge durchgeführt. Dieser fördert die Knochendehnung.

Along the cutting line, a crestal relief cut is made using the diamond saw. This promotes dilation of the bone.

A lo largo de esa incisión se realiza una incisión de separación crestal con la sierra diamantada, lo que activa la dilatación ósea.

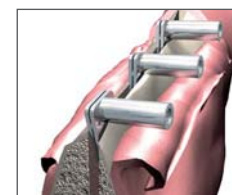


Im Bereich der Implantationsöffnung kann mit den Osteotomieinstrumenten der bereits entstandene Schnitt erweitert und für den Einsatz des Horizontal-Spreaders entsprechend vorbereitet werden.

In the area of the implant opening, with the help

of the osteotomy instrument, crestal cut can be deepened and prepared accordingly for the application of the horizontal spreader.

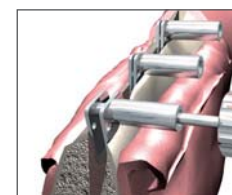
En el área de la apertura para el implante se puede dilatar la incisión ya realizada con los instrumentos osteotómicos y prepararla para la aplicación del spreader horizontal.



Anschließend werden die Horizontal-Spreader in dem crestalen Entlastungsschnitt positioniert.

Following this the horizontal spreaders are positioned in the crestal cut.

A continuación, se colocan los spreader horizontales en la incisión de separación crestal.



Mit dem passenden Schraubendreher werden die Horizontal-Spreader nun langsam gespreizt und der Spalt geöffnet. Dabei wird der Knochen gleichzeitig horizontal verdichtet.

Using the right screw driver, the horizontal spreaders are now spread very slowly, thus opening the gap. During this process, the bone is horizontally condensed at the same time.

Ahora se abren lentamente los spreader horizontales con el atornillador adecuado para separar la grieta. De esta forma se condensa al mismo tiempo el hueso horizontalmente.



Das so aufgedehnte Implantatlager ermöglicht nun das Inserieren der geeigneten Implantate. Die durch die Kondensation deutlich erhöhte Knochenstabilität führt außerdem zu einer optimierten Primärstabilität.

The now widened implant site enables the insertion of the suitable implant. In addition, the bone strength clearly due to the condensation offers an optimized primary stability.



El lugar recipiente del implante dilatado posibilita ahora la implantación apropiada. Además la rigidez ósea evidentemente más alta obtenida por la dilatación lleva a una óptima estabilidad primaria.

Eine weitere Anwendungsmöglichkeit zur horizontalen Augmentation mit Crest-Control findet sich in der Durchführung nach dem biologischen Protokoll der Kallusdistraction.

A further application possibility to the Horizontal Augmentation with the Crest-Control is found in the implementation according to the biological protocol of the Callus-Distraktion.

Otra posibilidad de aplicación para un aumento horizontal con Crest-Control se encuentra en la realización según el protocolo biológico de la distracción de callo.

Absolute Kontraindikationen Absolute contraindications Contraindicaciones absolutas:

- Ungenügendes Knochenangebot: Restknochenhöhe < 10 mm / Kieferkammbreite < 2 mm
- Anwendung des Verfahrens direkt nach Exaktion bzw. bei nicht stabiler Substantia compacta
- Erkrankungen, die Knochenmetabolismus beeinträchtigen
- Nicht abgeschlossenes dentoalveoläres Wachstum (Ausnahme: Fälle bei denen kein dentoalveoläres Wachstum zu erwarten ist, z.B. ektodermale Dysplasie)
- Aktive Infektionen sowie lokale pathologische Prozesse

HINWEIS: Relative Kontraindikationen und weitere allgemeingeltende sowie Set-spezifische Hinweise finden Sie auf unserer Internetseite im Download-Bereich unter „Anwendungs- und Sicherheitshinweise für Bone Management® Systeme“.

- Insufficient supply of bone: Residual bone height < 10 mm / alveolar ridge width < 2 mm
- Implementation of the procedure directly after extraction or in the case of instable cortical bone
- Diseases that impair bone metabolism
- Dentoalveolar growth which has not come to an end (exception: cases in which no dentoalveolar growth can be expected, e.g. ectodermal dysplasia)
- Active infections as well as pathological processes

NOTE: Related contraindications and further instructions that are deemed set-specific and generally valid can be found at the download area of our website at "Application and Safety Instructions for Bone Management® Systems".

- Estructura ósea insuficiente: altura del hueso residual < 10 mm / anchura de cresta < 2 mm
- Aplicación del procedimiento directamente después de la extracción o en caso de Substantia compacta inestable
- Enfermedades que merman el metabolismo óseo
- Crecimiento dental-alveolar no concluido (excepción: casos en los que no se espera un crecimiento dental-alveolar, p. ej. displasia ectodérmica)
- Infecciones activas, así como procesos patológicos locales

NOTA: Encontrará contraindicaciones relativas y otras observaciones de aplicación general, así como indicaciones específicas para cada set en nuestra página web en la zona de descarga "Observaciones de aplicación y seguridad para sistemas Bone Management® Systeme".

Allgemeine Hinweise General instructions Indicações generales:

- Alle Produkte werden unsteril geliefert und sind daher vor dem ersten und vor jedem weiteren eventuellen Einsatz aufzubereiten (Reinigung / Desinfektion / Sterilisation).
- All products delivered are unsterile, therefore, before initial and each further potential application, products should be treated (cleaning/disinfection/sterilization).
- Todos los productos son suministrados sin esterilizar, por eso deben ser tratados antes de la primera utilización y después de cada aplicación (limpieza / desinfección / esterilización).

Bitte beachten Sie auch die Allgemeinen Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu MEISINGER Produkten im medizinischen Bereich und auch die Hinweise zur Wiederaufbereitung (Reinigung, Desinfektion und Sterilisation) von Medizinprodukten der Hager & Meisinger GmbH. Please follow general application and safety instructions for MEISINGER products in the medical area and also the advice for reprocessing (cleaning, disinfection and sterilisation) of medical devices from Hager & Meisinger GmbH. Por favor siga Ud. también las instrucciones generales de aplicación y seguridad de los productos de MEISINGER y las notas para el reprocesamiento (limpieza, desinfección y esterilización) de los productos médicos de Hager & Meisinger GmbH.